



Кредитный договор, связанный с задолженностью по нефтегазовому проекту

Facility Agreement Relating to Oil and Gas Project Debt

(на английском и русском языках)

miripravo.ru/f1-b3



Резюме, Экспортное финансирование, Займ и кредит, Обеспечение обязательств,
Нефтегазовые соглашения

Определения

"Заемные средства" означают любую ответственность (в качестве основного или поручительного или иного) в отношении:

(a) денежные средства, взятые в долг или привлеченные (но исключая невозмещаемый акционерный капитал) и проценты (или любую другую эквивалентную сумму) по ним;

(b) любые акцепты любым банком или принимающим домом по любому акцептовому кредиту;

(в) любое долговое обязательство (будь то обеспеченное или не обеспеченное);

(d) любые облигации, аккредитив или подобные инструменты;

(e) любая аренда (с возможностью или без возможности покупки) с целью привлечения финансирования;

(f) вознаграждение за приобретение активов или услуг в объеме, подлежащем выплате более чем через несколько месяцев после даты приобретения или владения ими; а также

(g) денежные средства, полученные более чем за <> месяцев до, но с учетом поставки товаров и / или услуг или выполнения любых других обязательств.

"Прогноз компании" означает прогноз движения денежных средств, в котором указаны окончательный коэффициент покрытия по срокам и коэффициент покрытия проекта, подготовленный в соответствии с пунктом <> (прогнозы

Definitions

"Borrowings" means any liability (whether as principal or surety or otherwise) in respect of:

(a) moneys borrowed or raised (but excluding non-redeemable share capital) and interest (or any other amount equivalent thereto) thereon;

(b) any acceptances by any bank or accepting house under any acceptance credit;

(c) any debenture (whether secured or unsecured);

(d) any bonds, letter of credit or similar instruments;

(e) any lease (whether with or without an option to purchase) for the purpose of raising finance;

(f) the purchase consideration for assets or services to the extent payable more than < > months after the date of acquisition or possession thereof; and

(g) Moneys received more than < > months prior to but in consideration for the supply of goods and/or services or the performance of any other obligations.

"Company's Forecast" means a cash flow projection setting out the Final Maturity Cover Ratio and Project Cover Ratio prepared in accordance with Clause < > (Company's Forecasts).

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Managing Director)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Director General)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

компании).

"Интерес Компании" означает весь текущий и будущий интерес Компании к Проекту, а также все Соглашения о Проекте, Соответствующие Соглашения и Объекты Проекта.

"Компания Петролеум" означает долю Компании в Проекте Петролеум (и включает в себя ее долю и право на такую нефть).

"Дата завершения" означает [практическое завершение Проекта - опишите критерии].

"Опасное вещество" означает любые радиоактивные выбросы и любое природное или искусственное вещество (будь то в твердой или жидкой форме или в форме газа или пара и отдельно или в сочетании с любым другим веществом), которое в силу его использования в соединении с или обнаружение, присутствие или выброс на месте Проекта или любого из Объектов Проекта, создает материальный риск причинения вреда человеку или любому другому живому организму или нанесения вреда окружающей среде, общественному здоровью или благосостоянию, включая любые контролируемые, специальные, опасные, токсичные, радиоактивные или опасные отходы.

"Стоимость разработки" означает:

(a) пропорциональная доля Компании во всех расходах (будь то капитального характера или иным образом), понесенных или понесенных в рамках или после <> в рамках проектных соглашений и в соответствии с Планом развития;

"Company Interest" means all of the Company's present and future interest in the Project and all Project Agreements, Relevant Consents and Project Facilities.

"Company Petroleum" means the Company's share of Project Petroleum (and includes its interest in, and entitlement to, such petroleum).

"Completion Date" means [practical completion of Project - describe criteria].

"Dangerous Substance" means any radioactive emissions and any natural or artificial substance (whether in solid or liquid form or in the form of a gas or vapor and whether alone or in combination with any other substance) which, by virtue of its use in connection with, or discovery, presence or emission at the site of, the Project or any of the Project Facilities, gives rise to a material risk of causing harm to man or any other living organism or damaging the environment or public health or welfare, including any controlled, special, hazardous, toxic, radioactive or dangerous waste.

"Development Costs" means:

(a) the Company's proportionate share of all expenditure (whether of a capital nature or otherwise) incurred or to be incurred on or after <> under the Project Agreements and in accordance with the Development Plan;

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Managing Director)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Director General)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

(б) все финансовые расходы, причитающиеся и подлежащие оплате до Даты завершения; а также

(b) all finance charges due and payable prior to the Completion Date; and

(с) юридические и профессиональные консультативные расходы Компании, понесенные в связи с переговорами по Кредитной линии.

(c) The Company's legal and professional advisory expenses incurred in connection with the negotiation of the Facility.

"План разработки" означает Программу разработки и разработки месторождения - Приложение В, утвержденное _____ <> 2-__ <>.

"Development Plan" means Field Development and Production Programmed - Annex B approved by _____ on < > 20__ < >.

"Обременение" означает любую ипотеку, залоговое удержание, залог, начисление, уступку в виде обеспечения, ипотеки, обеспечительного интереса, траста или любого другого соглашения или договоренности об обеспечении.

"Encumbrance" means any mortgage, lien, pledge, charge, assignment by way of security, hypothecation, security interest, trust or any other security agreement or arrangement.

"Экологическое право" означает любой закон, постановление, кодекс практики или тому подобное, затрагивающий Проект и касающийся защиты здоровья людей или окружающей среды или условий на рабочем месте или при производстве, транспортировке, хранении, обработке, переработке или утилизации Опасные вещества.

"Environmental Law" means any law, regulation, code of practice or the like affecting the Project and concerning the protection of human health or the environment or the conditions of the work place or the generation, transportation, storage, treatment, processing or disposal of Dangerous Substances.

"Экологическая лицензия" означает любое разрешение, лицензию, разрешение, согласие или другое одобрение, требуемое любым Экологическим законом.

"Environmental License" means any permit, license, authorization, consent or other approval required by any Environmental Law.

"Финансовый документ" означает настоящее Соглашение, Облигацию, <>.

"Finance Document" means this Agreement, the Debenture, < >.

"Окончательный коэффициент покрытия по срокам погашения" означает в любое время А; В, где:

"Final Maturity Cover Ratio" means, at any time, А; В, where:

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Managing Director)

_____, (Director General)

Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

(commercial stamp / печать компании)

A - NPV окончательного срока погашения, указанный в прогнозе Компании, применимом на тот момент; а также

A is the Final Maturity NPV shown in then-applicable Company's Forecast; and

B - Это совокупность применимой Пиковой суммы долга, указанной в прогнозе этой компании.

B is the aggregate of the applicable Peak Debt Amount shown in that Company's Forecast.

"NPV конечной зрелости" [резервы для расчета приведенной стоимости денежных потоков по проекту в течение срока кредитования].

"Final Maturity NPV" [provisions for calculating present value of project cash flows during loan life].

"Группа" означает Компанию и ее дочерние компании, а также любое другое лицо, чьи счета требуются по закону или в соответствии с общепринятыми принципами бухгалтерского учета для консолидации со счетами Компании в консолидированном отчете о прибылях и убытках Компании за период, который включает эта дата

"Group" means the Company and its subsidiaries and any other person whose accounts are required by law or in accordance with generally accepted accounting principles to be consolidated with those of the Company in the consolidated profit and loss account of the Company for the period which includes that date.

"Член группы" означает любого члена Группы.

"Group Member" means any member of the Group.

"Информационный меморандум" означает Информационный меморандум, подготовленный в связи с настоящим Соглашением и распространенный среди определенных банков.

"Information Memorandum" means the Information Memorandum prepared in connection with this Agreement and distributed to certain banks.

"Соглашение о совместной деятельности" означает соглашение о совместной деятельности (в отношении Лицензии Р. <>, указанной в Приложении <>.

"Joint Operating Agreement" means the joint operating agreement (relating to License P.<> referred to in Schedule <>.

"Банки большинства" означают в любое время Банки, чьи выдачи превышают 66 процентов в совокупности от общего количества непогашенных в то время, или, если в то время не было просрочек, Банки, чьи обязательства затем объединяют более 66 процент. От общих

"Majority Banks" means, at any time, Banks whose outstanding are more than 66 per cent in aggregate of the total outstanding at that time or, in the event that there are no outstanding at that time, Banks whose commitments then aggregate more than 66 per cent. of the total commitments at such

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Managing Director)

_____, (Director General)

Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

(commercial stamp / печать компании)

обязательств в такое время.

"Оператор" означает лицо, которое в настоящее время выступает в качестве оператора для целей Соглашения о совместной деятельности.

"Пиковая сумма долга" означает;

"Разрешенный платеж" означает любой платеж, подлежащий выплате после даты настоящего Соглашения, в отношении любого из следующего (но только в той степени, которая относится к интересам компании или компании Petroleum):

(a) любой вызов наличными или другое требование об оплате, сделанное Оператором с целью реализации Проекта локальная сеть и / или эксплуатация проекта;

(б) любые налоги с продаж, подлежащие уплате в отношении Компании или связанные с ней, и любые корпоративные налоги, подлежащие уплате Компанией;

(с) в той степени, которая не охватывается пунктом (a) выше:

(i) любые затраты, подпадающие под пункт (a) затрат на разработку и любые другие затраты на проектирование, проектирование, строительство, оснащение, установку и обслуживание объектов проекта;

(ii) любые расходы по подъему, учету, транспортировке, хранению, переработке, маркетингу и продаже Company Petroleum;

(iii) любые затраты на восстановление каких-либо объектов Проекта, которые

time.

"Operator" means the person for the time being acting as operator for the purpose of the Joint Operating Agreement.

"Peak Debt Amount" means;

"Permitted Payment" means any payment falling due after the date of this Agreement in respect of any of the following (but only to the extent attributable to the Company Interest or Company Petroleum) :

(a) any cash call or other demand for payment made by the Operator for the purpose of the implementation of the Development Plan and/or the operation of the Project;

(b) any sales taxes falling due in respect of, or attributable to, Company Petroleum and any corporation taxes payable by the Company;

(c) to the extent not covered by paragraph (a) above:

(i) any costs falling within paragraph (a) of Development Costs and any other costs of designing, engineering, constructing, equipping, installing and maintaining the Project Facilities;

(ii) any costs of lifting, metering, transporting, storing, processing, marketing and selling Company Petroleum;

(iii) any costs of reinstating any of the Project Facilities which have been damaged

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Managing Director)

Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Director General)

Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

были повреждены или разрушены (за исключением случаев, когда страховые поступления были получены в связи с таким восстановлением);

(iv) любые страховые премии в той степени, в которой они относятся к Проекту или Компании Petroleum; а также

(v) любые суммы, подлежащие уплате в качестве ассигнований на покрытие расходов по оставлению или для покрытия расходов по оставлению в отношении всех или любой части Объектов Проекта;

(d) любую сумму, подлежащую выплате Компанией любому члену Группы Спонсора в отношении управленческих расходов.

"Проект" означает [описание разработки].

"Соглашение по проекту" означает Лицензию по проекту (в той степени, в которой она относится к Области проекта), План разработки, Соглашение о совместной деятельности и любое другое существенное соглашение, участником которого является Компания и которое относится к Проекту или Проекту Petroleum. ,

"Коэффициент покрытия проекта" означает в любое время $C: D$, где:

C - NPV проекта, показанная в применимых прогнозах Компании; а также

D - Пиковая сумма задолженности, указанная в прогнозе этой компании.

"Объекты проекта" означает [описание

or destroyed (except to the extent that insurance proceeds have been received in connection with such reinstatement);

(iv) any insurance premiums to the extent they relate to the Project or Company Petroleum; and

(v) any amounts payable by way of provision for, or to meet, abandonment costs in respect of all or any part of the Project Facilities;

(d) Any amount payable by the Company to any member of the Sponsor's Group in respect of management costs.

"Project" means [description of development].

"Project Agreement" means the Project License (to the extent it relates to the Project Field), the Development Plan, a Joint Operating Agreement, and any other material agreement to which the Company is a party and which relates to the Project or Project Petroleum.

"Project Cover Ratio" means, at any time, $C:D$, where:

C is the Project NPV shown in the then applicable Company's Forecasts; and

D is the Peak Debt Amount shown in that Company's Forecast.

"Project Facilities" means [description of

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Managing Director)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Director General)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

объектов проекта].

"Область проекта" означает [область разработки, указанная в Плане развития (первоначально утвержденная госсекретарем)].

"Лицензия на проект" означает лицензию на добычу нефти № P <>.

"Проект NPV" [положения для расчета приведенной стоимости денежных потоков проекта в течение ожидаемого срока действия проекта].

"Project Petroleum" означает нефть, добытую и сохраненную на месторождении проекта.

"Квартальный день" означает в каждом году.

"Соответствующее согласие" означает План развития (и его одобрение Государственным секретарем) и любое другое разрешение, грант, право сервитута, необходимые для разработки, завершения и / или эксплуатации Проекта и объектов Проекта, как предусмотрено в Проекте развития. План и финансовые документы.

"Спонсор" означает.

"Дата начала" означает [первый газ].

1. Заявления и гарантии

Компания предоставляет заверения и гарантии, изложенные в настоящем пункте 1 (Заявления и гарантии), каждой Финансирующей стороне:

1.1 Статус

project facilities].

"Project Field" means [the development area referred to in the Development Plan (as originally approved by the Secretary of State)].

"Project License" means petroleum production license No. P<>.

"Project NPV" [provisions for calculating present value of project cash flows throughout anticipated life of project].

"Project Petroleum" means petroleum won and saved from the Project Field.

"Quarter Day" means <> in each year.

"Relevant Consent" means the Development Plan (and the Secretary of State's approval of it) and any other authorization, grant, right of easement necessary for the development, completion and/or operation of the Project and the Project facilities as contemplated by the Development Plan and the Finance Documents.

"Sponsor" means.

"Start Date" means [first gas].

1. Representations and warranties

The Company makes the representations and warranties set out in this Clause 1 (Representations and warranties) to each Finance Party:

1.1 Status

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Managing Director)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Director General)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

Это компания, должным образом зарегистрированная и действующая в соответствии с законодательством <>.

It is a company duly incorporated and validly existing under the laws of < >.

1.2 Право собственности

1.2 Ownership

Компания является дочерней компанией Спонсора.

The Company is a wholly-owned subsidiary of the Sponsor.

1.3 Юридическая сила

1.3 Legal Validity

Каждый финансовый документ и каждое проектное соглашение, стороной которого он является

Each Finance Document and each Project Agreement to which it is a party

(i) составляет его юридическое, действительное и обязательное и подлежащее исполнению обязательство,

(i) constitutes its legal, valid and binding and enforceable obligation,

(ii) находится в пределах своих полномочий и был должным образом уполномочен и

(ii) is within its powers and has been duly authorized by it and

(iii) не вступает в противоречие с каким-либо применимым законом или нормативным актом или любым применимым официальным или судебным приказом, или его конституционными документами, или любым соглашением или документом, стороной которого он или любая из его дочерних компаний являются, или любым соглашением или документом, которые являются обязательными любой из них или любой из их соответствующих активов.

(iii) Does not conflict with any applicable law or regulation or any applicable official or judicial order, or its constitutional documents, or any agreement or document to which it or any of its subsidiaries is a party or any agreement or document which is binding upon any of them or any of their respective assets.

1.4 Согласие

1.4 Consents

Все согласия и другие вопросы, официальные или иные, необходимые для исполнения, исполнения, действительности или применимости каждого Финансового документа и

All consents and other matters, official or otherwise, required for the execution, performance, validity or enforceability of each Finance Document and each Project Agreement to which it is a party have been

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Managing Director)

_____, (Director General)

Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

(commercial stamp / печать компании)

каждого Соглашения по проекту, участником которого он является, были получены и соблюдаются во всех существенных отношениях.

obtained and have been complied with in all material respects.

1.5. Не нарушать

1.5 Non-Violation

Ни подписание, ни передача Финансовых документов, стороной которых она является, ни выполнение каких-либо транзакций, предусмотренных в какой-либо из них, не являются или не будут противоречить или являться невыполнением или превышением любого ограничения в отношении этого или полномочия его директоров, налагаемые или содержащиеся в любом законе, которым он или любое из его активов связаны или затрагиваются, любой документ, который содержит или устанавливает его конституцию, или любое соглашение, стороной которого он является или по которому любой из него или их активы связаны.

Neither the signing and delivery of the Finance Documents to which it is a party nor the performance of any of the transactions contemplated in any of them does or will contravene or constitute a default under, or cause to be exceeded, any limitation on it or the powers of its directors imposed by or contained in any law by which it or any of its assets is bound or affected, any document which contains or establishes its constitution, or any agreement to which it is a party or by which any of its or their assets is bound.

1.6 Счета

1.6 Accounts

Его проверенные счета за год, закончившийся <> 20__ <>, были подготовлены в соответствии с принципами и практиками бухгалтерского учета, общепринятыми в <>, и дают правдивое и объективное представление о результатах его деятельности за этот год и состоянии дел в эту дату

Its audited accounts for the year ended <> 20__ <> have been prepared in accordance with accounting principles and practices generally accepted in <> and give a true and fair view of the results of its operations for that year and the state of its affairs at that date.

1.7 Существенное неблагоприятное изменение

1.7 Material Adverse Change

Существенных неблагоприятных изменений в консолидированном финансовом состоянии Компании не было с даты, указанной в пункте 1.6.

There has been no material adverse change in the consolidated financial condition of the Company since the date referred to in clause 1.6.

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Managing Director)

_____, (Director General)

Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

(commercial stamp / печать компании)

1.8. Нет судебных разбирательств

Никакие судебные, арбитражные или административные разбирательства не являются текущими или ожидающими или, насколько ему известно, угрожают, что может оказать существенное неблагоприятное воздействие на его способность выполнять свои обязательства в соответствии с Финансовыми документами или проектными соглашениями.

1.9 Информационный меморандум

Фактические сведения, содержащиеся в Информационном меморандуме, были верны во всех существенных аспектах на дату и не опускали на эту дату констатацию какого-либо существенного факта, упущение которого делает вводимые в него заявления вводящими в заблуждение в любом существенном отношении; все высказанные в нем мнения были честными и обоснованными, все содержащиеся в них прогнозы были сделаны на разумных предположениях, и с такой даты не произошло никаких неблагоприятных изменений, которые делают какую-либо содержащуюся в них информацию вводящей в заблуждение.

1.10 Состояние безопасности

Облигация предоставляет первостепенное обеспечительное право того типа, который оно намеревается создать для всех активов и обязательств Компании.

1.11 Экологические вопросы

(a) Компания и / или Оператор (в зависимости от случая) получили / все Экологические лицензии, требуемые в

1.8 No Litigation

No litigation, arbitration or administrative proceedings are current or pending or, to its knowledge, threatened which would be likely to have a material adverse effect on its ability to perform its obligations under the Finance Documents or the Project Agreements.

1.9 Information Memorandum

The statements of fact contained in the Information Memorandum were true in all material respects as at its date and did not at that date omit to state any material fact, the omission of which makes the statements therein misleading in any material respect; all opinions expressed therein were honestly and reasonably held, all projections contained therein were made on reasonable assumptions and no adverse change has occurred since such date which renders any of the information contained therein materially misleading.

1.10 Status of security

The Debenture confers a first-ranking security interest of the type it purports to create over all of the Company's assets and undertaking.

1.11 Environmental matters

(a) The Company and/or the Operator (as appropriate) has/have obtained all Environmental Licenses required in

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Managing Director)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Director General)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

связи с Проектом, Объектами проекта и Полем проекта, и всегда / во всех существенных отношениях соблюдали условия этих экологических лицензий и всех других применимых природоохранных законов; а также

(b) Опасное вещество не было обнаружено, использовано, утилизировано, произведено, хранится, обработано, транспортировано, захоронено, депонировано, захоронено или выброшено на, на, из или под любыми объектами проекта в обстоятельствах, когда это имеет или может быть вероятным иметь, материальное неблагоприятное воздействие.

1.12 Собственность на интерес Компании

(a) Компания владеет неделимой <>% рабочей долей в Проектной области в соответствии с проектными соглашениями (и в соответствии с их условиями) и, соответственно, имеет право на получение <>% Project Petroleum;

(б) Компания является абсолютным законным и бенефициарным владельцем этой рабочей доли, свободной от всех Обременений; а также

(с) Компания не обязана создавать какие-либо Обременения в отношении этого рабочего интереса.

1.13 Проектные соглашения и др.

(a) Каждая копия Соглашения по проекту или Соответствующего согласия, доставленная Агенту по кредиту, является на момент доставки правильной и полной копией соответствующего документа,

connection with the Project, the Project Facilities and the Project Field and has/have at all times complied in all material respects with the terms of those Environmental Licenses and all other applicable Environmental Laws; and

(b) No Dangerous Substance has been discovered, used, disposed of, generated, stored, processed, transported, dumped, deposited, buried or emitted at, on, from or under any Project Facilities in circumstances where this has, or would be likely to have, a material adverse effect.

1.12 Ownership of the Company Interest

(a) The Company owns an undivided <>% working interest in the Project Field under and by virtue of the Project Agreements (and subject to their terms) and is accordingly entitled to receive <>% of Project Petroleum;

(b) the Company is the absolute legal and beneficial owner of that working interest free of all Encumbrances; and

(c) The Company is not under any obligation to create any Encumbrance over that working interest.

1.13 Project Agreements, etc.

(a) Each copy of a Project Agreement or Relevant Consent delivered to the Facility Agent is, at the time it is delivered, a correct and complete copy of the relevant document as in force at that time;

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Managing Director)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Director General)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

действующего на тот момент;

(b) в настоящее время не существует никаких других документов, контрактов или договоренностей, которые представляют собой проектные соглашения или соответствующие соглашения; а также

(c) каждое Соглашение по проекту и каждое Соответствующее Соглашение находятся в полной силе и действии.

1.14. Заявления и гарантии, изложенные в настоящем пункте 1, остаются в силе после исполнения настоящего Соглашения со ссылкой на действующие тогда факты и обстоятельства, а также заявления и гарантии Правила, изложенные в этом пункте 1 (кроме 1.9), считаются повторяемыми в каждый кварталный день, если любая сумма может или может стать непогашенной в соответствии с настоящим Соглашением.

2 Понятия

2.1 Счета и информация

Компания предоставляет Агенту по кредиту и в достаточном количестве экземпляров для всех Банков:

(a) как только они будут доступны (и в любом случае в течение <> дней после окончания соответствующего финансового года):

(i) его проверенные счета за каждый финансовый год; а также

(ii) проверенные консолидированные отчеты Группы Спонсора за каждый финансовый год Спонсора;

(b) no other documents, contracts or arrangements are in existence for the time being which constitute Project Agreements or Relevant Consents; and

(c) Each Project Agreement and each Relevant Consent is in full force and effect.

1.14. The representations and warranties set out in this Clause 1 shall survive the execution of this Agreement, with reference to the facts and circumstances then subsisting, and the representations and warranties set out in this Clause 1 (other than 1.9) shall be deemed to be repeated on each Quarter Day so long as any amount is or is capable of becoming outstanding under this Agreement.

2 Undertakings

2.1 Accounts and Information

The Company shall supply to the Facility Agent and in sufficient copies for all the Banks:

(a) as soon as they are available (and in any event within < > days after the end of the relevant financial year):

(i) its audited accounts for each of its financial years; and

(ii) the audited consolidated accounts of the Sponsor's Group for each of the Sponsor's financial years;

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Managing Director)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Director General)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

- | | |
|---|--|
| <p>(б) как только они появятся (и в любом случае в течение <> дней после окончания соответствующего полугодия):</p> <p>(i) неаудированные счета за первую половину каждого финансового года; а также</p> <p>(ii) неаудированные консолидированные счета Группы Спонсора за первую половину каждого финансового года Спонсора;</p> <p>(с) вместе с каждым предлагаемым прогнозом Компании и в любом случае в течение 30 дней после каждой Даты расчета:</p> <p>(i) [указать информацию, требуемую Агентом по кредиту для расчета коэффициентов покрытия]</p> <p>(ii) отчет, в котором излагаются подробности (i) количества добытой Компании Petroleum (а) и (b) выбытия в течение Расчетного периода, заканчивающегося в эту Дату расчета, и (ii) вознаграждения, подлежащего уплате и (если отличается) уплаченного за такие распродажи; а также</p> <p>(iii) если эта Дата расчета приходится на или до Даты завершения, отчет о ходе строительства (в объеме и форме приемлемых для Технического банка);</p> <p>(d) вместе с каждым предлагаемым прогнозом Компании отчет о работе и производстве (в объеме и форме, приемлемых для Технического банка) в отношении Проекта за непосредственно предшествующий календарный год;</p> | <p>(b) as soon as they are available (and in any event within < > days after the end of the relevant half-years):</p> <p>(i) its unaudited accounts for the first half of each of its financial years; and</p> <p>(ii) the unaudited consolidated accounts of the Sponsor's Group for the first half of each of the Sponsor's financial years;</p> <p>(c) together with each proposed Company's Forecast and in any event within 30 days after each Calculation Date:</p> <p>(i) [specify information required by the Facility Agent to calculate Cover Ratios]</p> <p>(ii) a report setting out details of (i) quantities of Company Petroleum (a) produced and (b) disposed of during the Calculation Period ending on that Calculation Date, and (ii) the consideration payable and (if different) paid for such disposals; and</p> <p>(iii) if that Calculation Date falls on or before the Completion Date, a construction progress report (in scope and form acceptable to the Technical Bank);</p> <p>(d) together with each proposed Company's Forecast, an operation and production report (in scope and form acceptable to the Technical Bank) in relation to the Project for the immediately preceding calendar year;</p> |
|---|--|

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Managing Director)

Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Director General)

Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

(e) незамедлительно после запроса Агентом по кредиту такие сведения, как Агент по кредиту, могут обоснованно запросить Затраты на разработку или другие расходы, в отношении которых были использованы поступления от любого Кредита;

(f) незамедлительно после их получения копии каждого ежемесячного отчета, подготовленного Оператором или для него в связи с Проектом;

(g) незамедлительно после их получения каждый отчет об оценке, содержащий подробную информацию об оставшихся запасах месторождения (-ов) проекта и / или ожидаемых профилях добычи таких запасов, подготовленных Оператором или Компанией или для них;

(h) все документы, отправленные Компанией или Спонсором ее акционерам (или любому их классу) в качестве таковых или ее кредиторам (или любому их классу) одновременно с отправкой;

(i) незамедлительно, узнав о них, подробности любых судебных, арбитражных или административных разбирательств, которые являются текущими, находящимися под угрозой или ожидают решения против Компании;

(j) незамедлительно по получении тех же копий любых бюджетов и / или прогнозов денежных средств, переданных Компанией Компанией;

(k) незамедлительно, узнав об этом, разумные детали любого:

(i) предполагаемый или ожидаемый отказ от любого из Объектов Проекта;

(e) promptly after request by the Facility Agent, such details as the Facility Agent may reasonably request of the Development Costs or other expenditure against which the proceeds of any Credit have been applied;

(f) promptly after receiving them, copies of each monthly report prepared by or for the Operator in relation to the Project;

(g) promptly after receiving them each evaluation report containing details of remaining reserves of the Project Field(s) and/or of anticipated production profiles for such reserves prepared by or for the Operator or the Company;

(h) all documents dispatched by the Company or the Sponsor to its shareholders (or any class of them) in their capacity as such or to its creditors (or any class of them) at the same time as they are dispatched;

(i) promptly upon becoming aware of them, details of any litigation, arbitration or administrative proceedings which are current, threatened or pending against the Company;

(j) promptly upon receipt of the same, copies of any budgets and/or cash-call forecasts delivered to the Company by the Operator;

(k) promptly upon becoming aware of it, reasonable details of any:

(i) proposed or anticipated abandonment of any of the Project Facilities;

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Managing Director)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Director General)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

(ii) фактическое или ожидаемое аннулирование, приостановление, прекращение или существенное нарушение любым лицом любого проектного соглашения или соответствующего согласия; или

(iii) закрытие Поля Проекта, которое длилось или, вероятно, продлится более 7 дней (кроме любого останова для обычного планового технического обслуживания);

(l) незамедлительно, такую обоснованную информацию, которая находится в его распоряжении или контроле, которую может обоснованно запросить Агент по кредиту, Технический банк или Банки большинства.

2.2 Полномочия

(a) Компания обязана соблюдать условия каждого Соответствующего согласия и любые другие разрешения, требуемые в соответствии с любым законом или нормативным актом, чтобы позволить ей выполнять свои обязательства по сделкам или выполнять их (включая, без ограничения, Проект), предусмотренные или для действительности или применимости любого финансового документа, проектного соглашения или соответствующего согласия.

(b) [изложено требование для получения Соглашений на этап в ходе этапа строительства].

2.3 Выполнение обязательств

Компания примет все разумные меры в рамках своих полномочий для

(ii) actual or anticipated revocation, suspension, termination or material breach by any person of any Project Agreement or Relevant Consent; or

(iii) shut-down of the Project Field which has lasted, or is likely to last, more than 7 days (other than any shut-down for normal scheduled maintenance);

(l) Promptly, such further information in its possession or control as the Facility Agent, the Technical Bank or the Majority Banks may reasonably request.

2.2 Authorizations

(a) The Company shall comply with the terms of each Relevant Consent and any other authorization required under any law or regulation to enable it to perform its obligations under or carry out the transactions (including, without limitation, the Project) contemplated by, or for the validity or enforceability of, any Finance Document, Project Agreement or Relevant Consent.

(b) [Set out requirement to obtain Milestone Consents during construction phase].

2.3 Performance of obligations

The Company will take all reasonable action within its power to maintain in full force and

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Managing Director)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Director General)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

поддержания в полном объеме и выполнения Соглашений по проекту и всех прав и преимуществ, предоставленных ей в соответствии с ними или в связи с ними, и будет осуществлять все свои соответствующие права по Соглашениям по проекту (в том числе, без ограничений). права голоса (если есть) в соответствии с его обязательствами по Финансовым документам.

2.4 Соблюдение законов

Компания будет соблюдать все существенные законы и правила, применимые к ней.

2.5 Уведомление о дефолте

Компания обязана незамедлительно уведомить Агента по кредиту о любом Неисполнении обязательств (и о том, какие шаги предпринимаются для его устранения), как только станет известно о его возникновении.

2.6 Судебный процесс

Незамедлительно после того, как стало известно об этом, информируйте Агента о любых судебных, арбитражных или административных разбирательствах или претензиях, аналогичных описанным в пункте 1.8.

2.7 Страхование

Компания обязана:

(i) осуществить и поддерживать в силе (или обеспечить осуществление и поддержание в силе) такое страхование в отношении своей заинтересованности в

effect the Project Agreements and all the rights and benefits conferred on it under or in connection therewith and exercise all of its respective rights under the Project Agreements (including, without limitation, its voting rights (if any)) in a manner consistent with its obligations under the Financing Documents.

2.4 Compliance with laws

The Company will comply with all material laws and regulations applicable to it.

2.5 Notification of Default

The Company shall notify the Facility Agent of any Default (and the steps, if any, being taken to remedy it) promptly upon becoming aware of its occurrence.

2.6 Litigation

Promptly after becoming aware of the same inform the Agent of any litigation, arbitration or administrative proceeding or claim of the kind described in Clause 1.8.

2.7 Insurances

The Company shall:

(i) take out and maintain in force (or ensure that there is taken out and maintained in force) such insurance in respect of its interest in the Project Field as would normally be

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Managing Director)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Director General)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

месторождении проекта, которое обычно страхуется в соответствии с надлежащей практикой в области нефти, газа или конденсата (в зависимости от обстоятельств) в секторе _____ через таких брокеров и страховщиков и на таких условиях, которые Агент может утвердить, предоставляется, что, если какое-либо соответствующее страхование осуществляется Оператором Поля проекта, и Агент не одобряет брокеров или страховщиков, через которых или с которыми осуществляется такое страхование, или их условия, не будет нарушением этого подпункта (i), если Компания использует разумные усилия для обеспечения того, чтобы то же самое было изменено в соответствии с одобрением Агента;

(ii) обеспечить, за исключением случаев, когда соответствующие страховки являются страховками Оператора, и сделать это будет невозможно или практически невозможно, чтобы интересы Банков были отмечены в отношении политики, касающейся всех таких страховок, и чтобы все возмещения по ним, превышающие <>, были бы оплачены агенту; а также

(iii) либо обеспечить, чтобы каждая такая политика имела нарушение гарантийного одобрения (или аналогичной защиты для банков), либо вывести и поддерживать (за свой счет) политику заемщика в интересах банков в отношении таких страховщиков и на таких условиях, как Агент может запросить.

2.8 Одинаковый статус

Компания должна обеспечить, чтобы ее необеспеченные обязательства по

insured against in accordance with good oil, gas or condensate field practice (as the case may be) in the United Kingdom sector of the North Sea through such brokers and insurers and on such terms as the Agent may approve, PROVIDED THAT, if any relevant insurance is effected by the Operator of the Project Field and the Agent does not approve the brokers or insurers through or with whom such insurance is in place or the terms thereof, it shall not be a breach of this subparagraph (i) if the Company uses reasonable endeavors to procure that the same are changed to meet with the Agent's approval;

(ii) procure, save where the relevant insurances are the Operator's insurances and to do so would be impossible or impracticable, that the Banks' interests are noted on the policies relating to all such insurances and that all recoveries there under in excess of < > are to be paid to the Agent; and

(iii) Either procure that each such policy has a breach of warranty endorsement (or similar protection for the Banks) or take out and maintain (at its cost) a mortgagee's interest policy in the Banks' favor with such insurers and in such terms as the Agent may request.

2.8 Pari Passu Ranking

The Company shall procure that its unsecured obligations under this Agreement

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Managing Director)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Director General)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

настоящему Соглашению выполнялись и имели как минимум эквивалентный статус по сравнению со всеми другими существующими и будущими необеспеченными обязательствами, отличными от обязательств, обязательных для исполнения в соответствии с законодательством.

do and will rank at least pari passu with all its other present and future unsecured obligations other than obligations mandatorily preferred by law.

2.9 Отрицательный залог

Компания не будет (и не будет гарантировать, что ни один из членов Группы) не создаст или не разрешит существование какого-либо Обременения в целом или в какой-либо части своего настоящего или будущего имущества, активов или доходов, за исключением:

- (i) любое Обременение, созданное Финансовым документом;
- (ii) Обременения, созданные или действующие с предварительного письменного согласия всех Банков; а также
- (iii) залоговое право и права на зачет, возникающие в ходе обычной деятельности и обеспечивающие обязательства, просроченные не более чем на 30 дней.

2.9 Negative Pledge

The Company will not (and will procure that no Group Member will) create or permit to subsist any Encumbrance on the whole or any part of its present or future property, assets or revenues except for:

- (i) any Encumbrance constituted by a Finance Document;
- (ii) Encumbrances created or subsisting with the prior written consent of all of the Banks; and
- (iii) Liens and rights of set-off arising in the ordinary course of business and securing obligations not more than 30 days overdue.

2.10 Утилизация

Компания не должна ни в одной транзакции, ни в серии транзакций, связанных или нет, а также добровольно или недобровольно продавать, переуступать, передавать, сдавать в аренду или иным образом распоряжаться всеми или любой частью Процентом Компании или Компанией Petroleum.

2.10 Disposals

The Company shall not, either in a single transaction or in a series of transactions, whether related or not and whether voluntarily or involuntarily, sell, assign, transfer, lease or otherwise dispose of all or any part of the Company Interest or Company Petroleum.

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Managing Director)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Director General)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

2.11 Заимствования

Он не будет и не будет обеспечивать, чтобы ни один из членов группы не брал или не имел невыплаченных займов, кроме:

- (i) в рамках Объекта; а также
- (ii) по согласованию с большинством банков.

2.12 Экологические вопросы

Компания обязана:

- (a) приложить все разумные усилия, чтобы обеспечить соблюдение всех других применимых природоохранных законов во всех существенных отношениях в отношении Проекта; а также
- (b) незамедлительно по получении или уведомлении об этом уведомить Агента по кредиту о любых претензиях, уведомлениях или других сообщениях, направляемых любому лицу в отношении любого предполагаемого нарушения какого-либо Закона об охране окружающей среды, которое может, если оно будет обосновано, иметь материал вредное влияние.

2.13 Слияния, поглощения и т. Д.

- (a) Компания не должна вступать в какое-либо объединение, разделение, слияние или реконструкцию.
- (b) Компания не должна приобретать (посредством подписки, приобретения или иным образом) какие-либо акции или аналогичные права или права

2.11 Borrowings

It will not and will procure that no Group Member will incur or have outstanding any Borrowings other than:

- (i) under the Facility; and
- (ii) As agreed by the Majority Banks.

2.12 Environmental matters

The Company shall:

- (a) use all reasonable endeavors to procure that all other applicable Environmental Laws are complied with in all material respects in relation to the Project; and
- (b) promptly upon receipt or notification of the same, notify the Facility Agent of any claim, notice or other communication served on any person in respect of any alleged breach of any Environmental Law which would be likely, if substantiated, to have a material adverse effect.

2.13 Mergers, acquisitions, etc.

- (a) The Company shall not enter into any amalgamation, demerger, merger or reconstruction.
- (b) The Company shall not acquire (whether by subscription, acquisition or otherwise) any shares or similar right or ownership in any company or other person.

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Managing Director)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Director General)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

собственности в какой-либо компании или ином лице.

2.14 Интересы проекта

Компания будет соблюдать положения всех проектных соглашений, предпринимать все действия, необходимые для поддержания своей заинтересованности в области проекта (с учетом любого совместного владения или переопределения паев), и предпринимать все разумные действия, включая, но не ограничиваясь, осуществление право голоса, чтобы обеспечить, что в коммерчески разумной степени:

(i) все согласия, необходимые или рекомендуемые для эксплуатации и разработки Поля Проекта, осуществляются, получаются или поддерживаются (в зависимости от обстоятельств), своевременно обновляются, время от времени и соблюдаются во всех существенных отношениях;

(ii) месторождение проекта эксплуатируется в соответствии с надлежащей практикой газового месторождения; а также

(iii) сделано все для поддержания и защиты производственного потенциала проектных месторождений.

2.15 Операции со связанными сторонами

Компания не имеет права заключать какие-либо соглашения или сделки с любым другим членом Группы Спонсора, кроме как с предварительного письменного согласия Агента по кредиту.

2.14 Project Field interests

The Company will comply with the provisions of all of the Project Agreements, take all action necessary to maintain its interest in the Project Field (subject to any unitization or redetermination of unit equities) and take all reasonable action, including but not limited to the exercise of voting powers, to procure that, to the extent commercially prudent:

(i) all consents necessary or advisable for the operation and development of the Project Field are affected, obtained or maintained (as the case may be), promptly renewed from time to time and complied with in all material respects;

(ii) the Project Field is exploited in accordance with good gas field practice; and

(iii) Everything is done to maintain and protect the productive capacity of the Project Field reservoirs.

2.15 Related-party transactions

The Company shall not enter into any arrangement or transaction with any other member of the Sponsor's Group except with the prior written consent of the Facility Agent.

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Managing Director)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Director General)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

2.16 Смена оператора

Компания не может использовать свои права голоса для смены Оператора.

2.17 Смена бизнеса

Компания не должна вести какую-либо деятельность, кроме как в отношении своей заинтересованности в Проекте на дату настоящего Соглашения.

2.18 Проект в целом

Компания обязана:

(a) не снижать свою рабочую заинтересованность в Проекте;

(b) не соглашаться с каким-либо отказом, изменением, прекращением или отменой любого Соглашения о проекте или Соответствующего согласия, таким образом, или в такой степени, которые могут оказать существенное неблагоприятное воздействие;

(c) приложить все разумные усилия для обеспечения того, чтобы Объекты Проекта всегда строились, эксплуатировались и обслуживались в разумной и разумной манере в соответствии с передовой отраслевой практикой и всеми применимыми законами и правилами;

(d) должным образом и надлежащим образом выполнять свои обязательства по проектным соглашениям и соответствующим соглашениям и осуществлять свои права по проектным соглашениям и соответствующим соглашениям таким образом, чтобы это соответствовало его обязательствам по

2.16 Change of Operator

The Company shall not exercise its voting powers to change the Operator.

2.17 Change of business

The Company shall not carry on any business other than in relation to its interest in the Project as at the date hereof.

2.18 The Project generally

The Company shall:

(a) not reduce its working interest in the Project;

(b) not agree to any waiver, amendment, termination or cancellation of any Project Agreement or Relevant Consent in a manner or to an extent that would be likely to have a material adverse effect;

(c) use all reasonable efforts to ensure that the Project Facilities are at all times constructed, operated and maintained in a reasonable and prudent manner in accordance with good industry practices and all applicable laws and regulations;

(d) duly and properly perform its obligations under the Project Agreements and the Relevant Consents and exercise its rights under the Project Agreements and Relevant Consents in a manner consistent with its obligations under the Finance Documents;

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Managing Director)

Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Director General)

Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

финансовым документам;

(e) голосовать против любого предложения или решения отказаться от всей или любой существенной части Проекта или Объектов Проекта;

(f) использовать все разумные усилия для обеспечения того, чтобы любому лицу, назначенному Агентом по кредиту или Техническим банком, был предоставлен разумный доступ к Проекту и объектам Проекта, а также ко всем финансовым или другим записям, относящимся к любому из них, в течение обычного рабочего дня после разумное уведомление;

(g) приложить все разумные усилия для обеспечения того, чтобы все Объекты Проекта были должным образом построены и завершены в соответствии с соответствующим Планом Развития, как только это станет практически возможным;

(h) обеспечить, чтобы все денежные поступления, связанные с Проектом, выплачивались непосредственно на Счет доходов, а вся Компенсация выплачивалась непосредственно на Счет Компенсации (будучи незамедлительно конвертированной в наличные, если не получена наличными);

(i) использовать все разумные усилия, чтобы получить согласие любой другой стороны Соглашения по проекту или Соответствующего согласия на создание обеспечительного интереса (в соответствии с Документами по безопасности) в отношении доли Компании в этом Соглашении по проекту или Соответствующего согласия, если Агент по кредиту заявляет, что он не

(e) vote against any proposal or decision to abandon all or any material part of the Project or the Project Facilities;

(f) use all reasonable endeavors to ensure that any person designated by the Facility Agent or the Technical Bank is afforded reasonable access to the Project and the Project Facilities, and all financial or other records relating to any of them, during normal business hours upon reasonable notice;

(g) use all reasonable efforts to ensure that all of the Project Facilities are duly constructed and completed in accordance with the relevant Development Plan as soon as reasonably practicable;

(h) ensure that all cash receipts relating to the Project are paid directly to the Revenue Account and all Compensation is paid directly to the Compensation Account (having been promptly converted into cash if not received in cash);

(i) use all reasonable endeavors to obtain the consent of any other party to a Project Agreement or Relevant Consent to the creation of a security interest (under the Security Documents) over the Company's interest in that Project Agreement or Relevant Consent if the Facility Agent states that it is not satisfied (on the basis of advice from appropriate legal advisers) that the security interest would be valid and

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Managing Director)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Director General)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

удовлетворен (на основе рекомендаций соответствующих юрисконсультов), что обеспечительный интерес будет действительным и подлежит исполнению в отсутствие такого согласия;

(j) не осуществлять свои права в каком-либо операционном (или аналогичном) комитете в отношении Проекта (или любой его части) таким образом, чтобы это неоправданно наносило ущерб интересам Финансирующих сторон по Финансовым документам;

(k) не заключать каких-либо договоренностей о совместном владении или переопределении в отношении какого-либо поля проекта;

(l) обеспечить (насколько это возможно), чтобы вся Компания Петролеум была незамедлительно продана за наличные на самых выгодных условиях (как по цене, так и по другим причинам);

(m) не производить никаких платежей, кроме Разрешенных платежей;

(n) не соглашаться на любую передачу [Заказчиком] каких-либо своих прав и / или обязательств по Договору о продаже за исключением случаев, когда это предусмотрено условиями Договора о продаже, чтобы не отказать в таком согласии; а также

(o) не изменять, не отменять, не отменять, не прекращать или не приостанавливать (или не действовать таким образом, чтобы дать [Исполнителю] право отменять, прекращать или приостанавливать) Договор о приобретении или любое из прав Компании по нему.

enforceable in the absence of such consent;

(j) not exercise its rights on any operating (or similar) committee in relation to the Project (or any part of it) in a manner which would be unreasonably prejudicial to the Finance Parties' interest under the Finance Documents;

(k) not enter into any arrangement for unitization or redetermination in relation to any Project Field;

(l) procure (so far as it is able) that all Company Petroleum is promptly sold for cash on the best terms (whether as to price or otherwise) reasonably attainable;

(m) not make any payments other than Permitted Payments;

(n) not consent to any transfer by [Off taker] of any of its rights and/or obligations under the Off-take Contract except to the extent required by the terms of the Off take Contract not to withhold any such consent; and

(o) Not amend, waive, cancel, terminate or suspend (or act in such a way as to entitle [Off taker] to cancel, terminate or suspend) the Off-take Contract or any of the Company's rights under it.

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Managing Director)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Director General)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

2.19 Кредиты и Распределения и т. Д.

Компания не может предоставлять кредиты или предоставлять какие-либо другие формы кредитов или финансовых средств, а также предоставлять какие-либо гарантии обязательств любого лица.

2.20 Сертификаты соответствия

Компания должна предоставить Агенту по требованию сертификат, подписанный двумя его старшими должностными лицами от его имени (но без личной ответственности со стороны соответствующих должностных лиц), удостоверяющий, что дефолт не является невыполненным, или, если дефолт является невыполненным, с указанием По умолчанию и шаги, если таковые имеются, предпринимаемые для его исправления.

2.21 Продолжительность

Пакты в этом пункте 2 остаются в силе с даты и после этой даты и до тех пор, пока любая сумма становится или может стать непогашенной в соответствии с Соглашением.

3 События по умолчанию

Каждое из событий, изложенных ниже, является событием по умолчанию (независимо от того, вызвано ли оно какой-либо причиной вне контроля Компании или любого другого лица):

3.1 Счета

В любое время проверенные счета Компании или Спонсора, которые в последний раз были переданы Агенту по

2.19 Loans and Distributions, etc.

The Company shall not make any loan or extend any other form of credit or financial accommodation, or give any guarantee of any person's obligations.

2.20 Compliance certificates

The Company shall supply to the Facility Agent on request a certificate signed by two of its senior officers on its behalf (but without personal liability on the part of the officers concerned) certifying that no Default is outstanding or, if a Default is outstanding, specifying the Default and the steps, if any, being taken to remedy it.

2.21 Duration

The covenants in this Clause 2 shall remain in force from and after the date hereof and so long as any amount is or is capable of becoming outstanding under the Agreement.

3 Events of default

Each of the events set out below is an Event of Default (whether or not caused by any reason whatsoever outside the control of the Company or any other person):

3.1 Accounts

At any time, the audited accounts of the Company or the Sponsor then most recently delivered to the Facility Agent have not been

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Managing Director)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Director General)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

кредиту, не были подготовлены в соответствии с принципами и методами бухгалтерского учета, общепринятыми в < > последовательно применяемых средствах; или не представляют справедливо финансовое состояние Компании или (в зависимости от случая) Группы Спонсора на дату, к которой они были составлены.

3.2 Коэффициент покрытия

Окончательный коэффициент покрытия по срокам погашения на данный момент составляет или падает ниже < >, или коэффициент покрытия по проекту на данный момент составляет или падает ниже < >.

3.3 Неоплата

Компания или Спонсор не выплачивают какую-либо сумму, причитающуюся по каким-либо Финансовым документам, стороной которых она является, в течение 2 рабочих дней после наступления срока их оплаты.

3.4 Нарушение других обязательств

Компания или Спонсор не выполняют никаких других положений Финансовых документов, стороной которых она является, и такое несоответствие, если оно может быть исправлено, не устраняется в течение 30 дней после письменного уведомления Агента, требующего такого исправления.

3.5 Искажение

Любые заявления, гарантии или заявления, сделанные (или считающиеся повторными) Компанией или Спонсором

prepared in accordance with accounting principles and practices generally accepted in < > consistently applied; or do not fairly represent the Company's or (as appropriate) the Sponsor's Group's financial condition as at the date to which they were drawn up.

3.2 Cover Ratio

The Final Maturity Cover Ratio for the time being is or falls below < > or the Project Cover Ratio for the time being is or falls below < >.

3.3 Non-payment

The Company or the Sponsor fails to pay any amount due under any of the Finance Documents to which it is a party within 2 Business Days after the due date thereof.

3.4 Breach of other obligations

Either the Company or the Sponsor does not comply with any other provision of the Finance Documents to which it is a party and such non-compliance, if capable of remedy, is not remedied within 30 days of written notice from the Agent requiring such remedy.

3.5 Misrepresentation

Any representation, warranty or statement made (or deemed to be repeated) by either the Company or the Sponsor in any Finance

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Managing Director)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Director General)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

в любом Финансовом документе, стороной которого она является, не соответствуют действительности.

Document to which it is a party is untrue in any material respect.

3.6 Недействительность

3.6 Invalidity

Любое положение любого из Финансовых документов является или становится по любой причине недействительным или не имеющим законной силы.

Any provision of any of the Finance Documents is or becomes, for any reason, invalid or unenforceable.

3.7 Незаконность

3.7 Unlawfulness

Для Компании или Спонсора является или становится незаконным выполнение любого из своих обязательств по Финансовым документам или любому Соглашению о проекте или Соответствующему согласию.

It is or becomes unlawful for the Company or the Sponsor to perform any of its obligations under the Finance Documents or any Project Agreement or Relevant Consent.

3.8 Прекращение бизнеса

3.8 Cessation of business

Любой член группы меняет или угрожает изменить характер или сферу своей деятельности, приостанавливает или угрожает приостановить значительную часть текущих бизнес - операций, которые он сейчас осуществляет прямо или косвенно, либо любой государственный орган экспроприирует или угрожает экспроприировать все или часть его активы.

Any Group Member changes or threatens to change the nature or scope of its business, suspends or threatens to suspend a substantial part of the present business operations which it now conducts directly or indirectly, or any governmental authority expropriates or threatens to expropriate all or part of its assets.

3.9 Судебные разбирательства

3.9 Litigation

Любые судебные, арбитражные или административные разбирательства в любое время являются текущими, находящимися на рассмотрении или под угрозой против Компании, Спонсора или Оператора, что может оказать существенное неблагоприятное воздействие.

Any litigation, arbitration or administrative proceedings are at any time current, pending or threatened against the Company, the Sponsor or an Operator, which would be likely to have a material adverse effect.

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Managing Director)

_____, (Director General)

Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

(commercial stamp / печать компании)

3.10 Кросс-дефолт

(a) Любые заимствования любого члена группы становятся подлежащими или способными быть объявленными в срок до его заявленного срока погашения или не выплачиваются при наступлении срока погашения или по требованию (если таковые подлежат оплате); или

(б) любая гарантия какого-либо члена группы не исполняется при наступлении срока платежа или при вызове; или

(c) любой член группы нарушает требования любого инструмента, связанного с заимствованием или гарантией, или совершает нарушение; или

(d) любое Обременение какой-либо существенной частью активов любого члена Группы, обеспечивающего любые Заемные средства, становится подлежащим исполнению.

3.11 Состояние безопасности

Облигация не предоставляет и не прекращает предоставлять первоочередное обеспечительное право того типа, который оно намеревается создать для всех активов и обязательств Компании.

3.12. Процессы и несостоятельность кредиторов

Происходит любое из следующих событий (или любое событие, аналогичное этому в любой применимой юрисдикции):

(i) Страдание или иная казнь взимается

3.10 Cross Default

(a) Any Borrowings of any Group Member becomes due or capable of being declared due before its stated maturity or is not paid on maturity or on demand (if so payable); or

(b) any guarantee of any Group Member is not discharged at maturity or when called; or

(c) any Group Member goes into default under, or commits a breach of, any instrument relating to any Borrowings or guarantee; or

(d) Any Encumbrance over any substantial part of the assets of any Group Member securing any Borrowings becomes enforceable.

3.11 Status of security

The Debenture does not, or ceases to, confer a first-ranking security interest of the type it purports to create over all of the Company's assets and undertaking.

3.12 Creditors' processes and insolvency

Any of the following events (or any event analogous thereto in any applicable jurisdiction) occurs:

(i) a distress or other execution is levied or sued out upon or against all or any part of the

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Managing Director)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Director General)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

или предъявляется иск против или против всей или любой части имущества Компании или Спонсора и Компании или Спонсора (в зависимости от обстоятельств) в течение 30 дней после такого страдания. или иная казнь, наложенная или выдвинутая в судебном порядке, не обеспечила освобождение такой части ее имущества от такого бедствия или иного исполнения, а также (в случае судебного разбирательства с предварительным решением) не начала разбирательство в суде компетентной юрисдикции, оспаривающем такое бедствие или исполнение в добросовестность; или

(ii) введен или объявлен мораторий в отношении всех или любой части долгов Компании или Спонсора; или

(iii) либо Компания, либо Спонсор считаются неспособными выплатить свои долги по смыслу Раздела 123 Закона о несостоятельности 1986 года, либо становятся неплатежеспособными, либо приостанавливают платежи (как основной, так и процентной) в отношении всех или любых классов своих долгов или объявляет о намерении сделать это; или

(iv) заявление об административном приказе в отношении Компании или Спонсора представляется в суд, или такое решение принимается судом, или любое собрание Компании или Спонсора созывается с целью рассмотрения любого решения подать заявку на такой заказ; или

(v) предпринимаются любые шаги с целью предложения (в соответствии с любым законом или иным образом) какого-либо состава, схемы соглашения,

property of the Company or the Sponsor and the Company or the Sponsor (as the case may be) has, within 30 days of such distress or other execution being levied or sued out, neither secured the release of such part of its property from such distress or other execution nor (in the case of prejudgment proceedings) commenced proceedings in a court of tribunal of competent jurisdiction contesting such distress or execution in good faith; or

(ii) a moratorium in respect of all or any part of the debts of the Company or the Sponsor is ordered or declared; or

(iii) either the Company or the Sponsor is deemed unable to pay its debts within the meaning of Section 123 of the Insolvency Act 1986, or otherwise becomes insolvent, or suspends making payments (whether of principal or interest) with respect to all or any class of its debts or announces an intention to do so; or

(iv) an application for an administration order in relation to either the Company or the Sponsor is presented to the court or such an order is made by the court or any meeting of either the Company or the Sponsor is convened for the purpose of considering any resolution to present an application for such an order; or

(v) any steps are taken with a view to proposing (under any enactment or otherwise) any kind of composition, scheme of arrangement, compromise or arrangement

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Managing Director)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Director General)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

компромисса или соглашения с участием Компании или Спонсора и его кредиторов в целом (или любого их класса); или	involving either the Company or the Sponsor and its creditors generally (or any class of them); or
(vi) назначается любой административный или другой получатель или любой менеджер Компании или Спонсора или любого ее имущества, или директора Компании или Спонсора требуют от любого лица назначить такого получателя или менеджера; или	(vi) any administrative or other receiver or any manager of either the Company or the Sponsor or any of its property is appointed or the directors of either the Company or the Sponsor request any person to appoint such a receiver or manager; or
(vii) любое собрание членов Компании или Спонсора созывается с целью рассмотрения любого решения (или ходатайства) о его ликвидации, члены Компании или Спонсора принимают такое решение, или любое лицо представляет какое-либо ходатайство о ликвидации либо Компании, либо Спонсора, либо по петиции любого из ее кредиторов делается приказ о ликвидации либо Компании, либо Спонсора; или	(vii) any meeting of the members of either the Company or the Sponsor is convened for the purpose of considering any resolution for (or to petition for) its winding up, the members of either the Company or the Sponsor pass such a resolution, or any person presents any petition for the winding up of either the Company or the Sponsor, or an order for the winding up of either the Company or the Sponsor is made on the petition of any of its creditors; or
(viii) либо Компания, либо Спонсор ликвидированы, ликвидированы или иным образом ликвидированы.	(viii) Either the Company or the Sponsor is liquidated, wound-up or otherwise dissolved.

3.13 Существенные неблагоприятные изменения

Любое событие или серия событий, связанных или нет, которые могут оказать существенное и неблагоприятное влияние на финансовое состояние Группы или способность Компании или Спонсора выполнять свои обязательства по Финансовым документам.

3.13 Material adverse change

Any event or series of events whether related or not occurs which would be likely, materially and adversely to affect the financial condition of the Group or the ability of the Company or the Sponsor to perform its obligations under the Finance Documents.

3.14 Смена оператора

Оператор изменяется в отношении всего или любой части Проекта, и Банки большинства считают, что новый

3.14 Change of Operator

The Operator changes in respect of all or any part of the Project and the Majority Banks consider that the new Operator is not a

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Managing Director)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Director General)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

Оператор не является лицом, обладающим техническими способностями, статусом и опытом, эквивалентными бывшему Оператору.

person having equivalent technical ability, status and experience to the former Operator.

3.15 Смена контроля

3.15 Change of control

(a) Компания или любой другой член Группы Спонсора, являющийся стороной Соглашения о проекте или Соответствующего согласия, перестает быть дочерней компанией Спонсора, находящейся в полной собственности; или

(a) The Company, or any other member of the Sponsor's Group that is party to a Project Agreement or Relevant Consent, ceases to be a wholly-owned Subsidiary of the Sponsor; or

(b) любое лицо или группа лиц, действующих согласованно (как определено в Городском кодексе о поглощениях и слияниях), приобретает контроль (как определено в разделе 416 Закона о подоходном налоге и налоге на прибыль корпораций 1988 года) Спонсора, но только если приобретение или осуществление такого контроля этим лицом и обоснованное мнение мажоритарных банков должно иметь достаточную вероятность оказать существенное неблагоприятное влияние на управление проектом (или любой его частью) или на права или интересы Сторон финансирования в соответствии с финансовыми документами или в отношении проекта ,

(b) any person, or group of persons acting in concert (as defined in the City Code on Take-over's and Mergers), acquires control (as defined in section 416 of the Income and Corporation Taxes Act 1988) of the Sponsor, but only if the acquisition or exercise of such control by that person would, in the reasonable opinion of the Majority Banks, be reasonably likely to have a material adverse effect on the management of the Project (or any part of it) or on the Finance Parties' rights or interests under the Finance Documents or in respect of the Project.

3.16 Собственность на интерес Компании

3.16 Ownership of the Company Interest

(a) Компания не является или перестает быть абсолютным законным и бенефициарным владельцем Процентв Компании, свободным от всех обеспечительных интересов; или

(a) The Company is not, or ceases to be, the absolute legal and beneficial owner of the Company Interest, free of all security interests; or

(b) Компания находится под или берет на себя какое-либо обязательство по созданию какого-либо обеспечительного

(b) The Company is under, or incurs, any obligation to create any security interest over the Company Interest.

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Managing Director)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

_____, (Director General)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

(commercial stamp / печать компании)

интереса над интересами Компании.

3.17 Экспроприация

Все или существенная часть интересов Компании в Проекте или в Полях Проекта национализирована или иным образом экспроприрована.

3.17 Expropriation

All or a material part of the Company's interest in the Project or the Project Field is nationalized or otherwise expropriated.

3.18 Экологические вопросы

Любые опасные вещества обнаруживаются, используются, утилизируются, генерируются, хранятся, обрабатываются, транспортируются, сбрасываются, хранятся, хранятся или выбрасываются на, на, из или под любыми объектами проекта в обстоятельствах, когда это имеет или может иметь существенное неблагоприятное воздействие.

3.18 Environmental matters

Any Dangerous Substance is discovered, used, disposed of, generated, stored, processed, transported, dumped, deposited, buried or emitted at, on, from or under any Project Facilities in circumstances where this has, or would be likely to have, a material adverse effect.

3.19 Оставление и физический ущерб

(а) Разработка или эксплуатация Проекта или Поля Проекта прекращены; или

(б) все или значительная часть Объектов Проекта повреждены или уничтожены.

3.19 Abandonment and physical damage

(a) The development or operation of the Project or the Project Field is abandoned; or

(b) All or a substantial part of the Project Facilities are damaged or destroyed.

3.20 Проектные соглашения и т. Д.

(а) Любое проектное соглашение или соответствующее согласие, относящиеся к объектам проекта, интересам компании или компании Petroleum, являются / не являются или перестают быть обязательными для любого лица, заявившего, что оно является его / их, и иным образом в полном объеме силу и действие до его / их первоначально объявленной даты истечения срока действия по любой причине (включая, помимо прочего, приостановление,

3.20 Project Agreements, etc.

(a) Any Project Agreement or Relevant Consent relating to the Project Facilities, the Company Interest or Company Petroleum is/are not, or cease(s) to be, binding on any person expressed to be party to it/them and otherwise in full force and effect prior to its/their originally-stated expiry date for any reason whatsoever (including, without limitation, suspension, termination and revocation); or

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Managing Director)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Director General)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

прекращение действия и отзыв); или

(б) любое проектное соглашение или соответствующее согласие изменено, / модифицировано таким образом, который, по мнению большинства банков, может оказать существенное неблагоприятное воздействие; или

(с) любое нарушение или дефолт происходит в соответствии с любым Соглашением по проекту или Соответствующим согласием, и Мажоритарные банки считают, что это может оказать существенное неблагоприятное воздействие; или

(d) любое Соответствующее согласие или любое другое согласие или разрешение, которое на данный момент необходимо для законного и надлежащего:

(i) выполнение Компанией или действительность или применимость к Компании любого проектного соглашения или финансового документа; или

(ii) реализация Проекта, предусмотренная Информационным меморандумом и Планом развития, либо не получен (или не был) получен, либо не в полной силе и действии, чтобы обеспечить такое законное и надлежащее исполнение и реализацию;

3.21 Начало проекта

(a) Технический банк обоснованно определяет, что Дата начала, вряд ли наступит к <>; или

(б) Дата начала не наступает <>.

3.22 Завершение проекта

(b) any Project Agreement or Relevant Consent is/are modified in a manner which the Majority Banks consider is reasonably likely to have a material adverse effect; or

(c) any breach or default occurs under any Project Agreement or Relevant Consent and the Majority Banks consider that it is reasonably likely to have a material adverse effect; or

(d) any Relevant Consent, or any other consent or authorization, that is for the time being necessary for the lawful and proper:

(i) performance by the Company, or validity or enforceability against the Company, of any Project Agreement or Finance Document; or

(ii) implementation of the Project as envisaged by the Information Memorandum and the Development Plan, either is not (or has not been) obtained or is not in full force and effect so as to permit such lawful and proper performance and implementation;

3.21 Project Commencement

(a) The Technical Bank reasonably determines that the Start Date is unlikely to occur by <>; or

(b) The Start Date does not occur by <>.

3.22 Project Completion

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Managing Director)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Director General)
Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

Применимый прогноз Компании в любое время указывает, что:

(i) Дата завершения не наступит <или 200 <>; или

(ii) Компания не сможет оплатить все Затраты на разработку и выполнить все свои финансовые обязательства в отношении Процентов Компании, поскольку они подлежат оплате в течение периода до предполагаемой Даты завершения; или

(б) Дата завершения не наступает <или 200 <>.

The applicable Company's Forecast at any time indicates that:-

(i) the Completion Date will not occur on or before <> 200<>; or

(ii) the Company will not be able to pay all Development Costs, and meet all of its financial obligations in respect of the Company Interest, as they fall due throughout the period until the projected Completion Date; or

(b) The Completion Date does not occur on or before <> 200<>.

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Managing Director)

Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)

Signed for and on behalf of
(Подписано от имени и по поручению)

_____, (Director General)

Signing Date (Дата подписания) _____ 20__

(commercial stamp / печать компании)